



## Presseinformation der Stadt Guben

vom 30. November 2017

### Doppelstadt lädt am dritten Advent zum Guben-Gubiner Weihnachtsmarkt

Die Eurostadt Guben-Gubin eröffnet den diesjährigen, deutsch-polnischen Weihnachtsmarkt am **Samstag**, 16. Dezember, 2017, um **15.00 Uhr** mit einem traditionellen **Stollenanschnitt** durch den Weihnachtsmann, die Apfelfönigin sowie den amtierenden Gubener Bürgermeister Fred Mahro und das Gubiner Stadtoberhaupt Bartłomiej Bartczak. Der Weihnachtsmarkt am 16. und 17. Dezember 2017 auf dem Gubener Friedrich-Wilke-Platz lädt zu Glühwein an wärmenden Feuerschalen und einem grenzübergreifenden Weihnachtsbühnenprogramm ein. Auf die großen und kleinen Besucher warten Mitmach-Aktionen sowie Markthütten und Händlerstände mit deutschen und polnischen Angeboten rund um den Rathauskomplex sowie in der Alten Färberei. Der Weihnachtsmann wird natürlich Süßigkeiten verteilen an die Kinder, denen auch Weihnachtsmärchen in der Lesecke der Stadtbibliothek vorlesen werden. Zudem findet am Samstag, 17. Uhr, im Rahmen des Weihnachtsmarktes die Auszeichnung der Gewinner eines grenzübergreifenden Kreativwettbewerbs mit der Fachbereichsleiterin für Schulen/Jugend/Sport/Soziales/Kultur, Mandy Große, statt. Schüler der Gubiner Grundschule Nr. 3 und der Gubener Friedensschule haben sich im Vorfeld beteiligt und ihre schönsten deutsch-polnischen Weihnachtsmotive auf selbst gestaltenden Lampenschirmen eingereicht. Anschließend gibt es unter anderem Auftritte des Peitzer Pop-Ensembles und eines Gubiner Solosängers. Für ein lichterfrohes Spektakel wird eine akrobatische **Weihnachts-Feuershow** mit dem Duo „Beauty&Fire am Samstagabend, **18 Uhr**, sorgen. Parallel kann um 16.30 und 19 Uhr in der Gubener Klosterkirche Adventsmusik im Kerzenschein gelauscht werden. An beiden Tagen sind begleitend eine Modellbahnausstellung im Großen Ausstellungsraum und eine Sammlung zur Tuchmachergeschichte in Vereinsräumen unter der Musikschule zu besichtigen.

Am **Sonntag**, 17. Dezember 2017, wird der Nachwuchs im Zuge des **Weihnachtsmann-Weckens** ab **16 Uhr** mit Süßigkeiten beschenkt. Nachdem der Weihnachtsmann aus luftigen Höhen hinabgestiegen ist, wird er den Sonntagnachmittag über zusammen mit weihnachtlichen Lauffiguren seine Runden über das Areal drehen. Dazu erklingen unter anderem Weihnachtliche Weisen mit dem Bläserensemble der Städtischen Musikschule „Johann Crüger“. Im Anschluss stellt der Chor des Pestalozzi-Gymnasiums sein Können auf der Festbühne unter Beweis. Daneben ist zwischen 14 bis 17 Uhr eine kunstvolle Weihnachtsschau mit Bazar der Gubener Kunstgilde im Stadtmuseum zu bestaunen. Ein Höhepunkt des Weihnachtsmarkts auf dem Friedrich-Wilke-Platz ist der **Bühnenauftritt** der Band **Marble Cake** am dritten Adventssonntag, ab **17.30 Uhr**. Beim Livekonzert der Finsterwalder Musiker werden dem Publikum in weihnachtlicher Atmosphäre etliche Soul-, Funk-, Blues- und Pop-Klassiker geboten.

„Ich freue mich auf einen kleinen aber feinen Weihnachtsmarkt über die Grenzen hinweg für die Gubener, Gubiner und ihre Gäste“, erklärt Gubens amtierender Rathauschef Fred Mahro.

**Geöffnet ist am Samstag, 16. Dezember, von 14 bis 20 Uhr und am Sonntag, 17. Dezember, von 14 bis 19 Uhr auf dem Gubener Friedrich-Wilke-Platz. Der Eintritt ist frei. Je nach Witterungsbedingungen pendelt der Neiß-Express zwischen Obersprucke und Altstadt. Der dritte Adventssonntag ist verkaufsoffen, an dem dazugehörigen Samstag haben die Händler und Gewerbetreibenden der Neißestadt verlängerte Öffnungszeiten.**



BB-PL  
INTERREG VA  
2014-2020



Euroregion Spree-Neiße-Bober

„Barrieren reduzieren- gemeinsame Stärken nutzen“  
„Redukować bariery- wspólnie wykorzystywać silne strony“

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Europäische Union

*Guben - Gubiner  
Weihnachtsmarkt 2017*

*16. und 17. Dezember 2017 in Guben*



BB-PL  
INTERREG V A  
2014-2020



Euroregion Spree-Neiße-Bober

„Barrieren reduzieren- gemeinsame Stärken nutzen“  
„Redukować bariery- wspólnie wykorzystywać silne strony”

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



Europäische Union

Alle Veranstaltungen in Guben finden am dritten Adventswochenende auf und rund um den Friedrich-Wilke-Platz am Rathaus sowie in der Alten Färberei statt, wenn nicht anders angegeben. Der Eintritt ist frei.



Je nach Witterungsbedingungen pendelt der Neisse-Express zwischen Obersprucke und Altstadt.



**Samstag, 16. Dezember 2017**

**Markthütten öffnen von 14 bis 20 Uhr**

10:00 – 19:00 Uhr

Modelleisenbahnausstellung des Modellbahn-Clubs Guben im Ausstellungsraum der Alten Färberei

14:00 – 17:00 Uhr

Ausstellung „Gubener Tuche und Chemiefasern“ in Vereinsräumen unterhalb der Musikschule

**15:00 Uhr**



**Eröffnung** des deutsch-polnischen Weihnachtsmarktes: Gubens amtierender Bürgermeister Fred Mahro, Gubiner Stadtoberhaupt Bartłomiej Bartczak, die Gubener Apfelkönigin Lydia Günther und der Weihnachtsmann fahren mit der historischen Straßenbahn auf dem Rathausvorplatz ein

15:15 – 16:00 Uhr

**Traditioneller Stollenanschnitt** mit Weihnachtsliedern der Cottbuser Musikspatzen

ca. 15:30 – 17.30 Uhr

Besuch des Weihnachtsmanns und Verteilen von Süßigkeiten an die Kinder



15:30 – 17:30 Uhr

Märchenstunde für Kinder in der Lesecke der Stadtbibliothek Guben

16:00 – 17:00 Uhr

Weihnachtliche Gospelsongs von *Picena Iuvenalis* – das Pop-Ensemble der evangelischen Kirchengemeinde Peitz e.V.

17:00 Uhr

Auszeichnung der besten Gubener/Gubiner Grundschüler im dt.-pol. Kreativwettbewerb zum Lampenschirmgestalten

ca. 17:30 Uhr

Auftritt des Gubiner Solosängers *Patryk Janiak*

ca. **18:00 Uhr**

Effektvolle Weihnachts-**Feuershow** mit dem Duo *Beauty & Fire*

ab 18:30

Tamburin-Auftritt der Heilsarmee Guben / Weihnachtliche Beschallung



19:00 und 16:30 Uhr

„Adventsmusik im Kerzenschein“ in der Klosterkirche Guben, dort auch am Nachmittag Singen u. Hören von Adventsliedern für Groß und Klein mit den Klosterkirche-Ensembles



**Am dritten Adventssamstag haben die Händler und Gewerbetreibenden der Neißestadt verlängerte Öffnungszeiten.**

Je nach Witterungsbedingungen pendelt der Neisse-Express zwischen Obersprucke und Altstadt.



**Sonntag, 17. Dezember 2017**

**Markthütten öffnen von 14 bis 19 Uhr**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 10:00 – 19:00 Uhr     | Modelleisenbahnausstellung des Modellbahn-Clubs Guben im Ausstellungsraum der Alten Färberei  |
| 14:00 – 17:00 Uhr     | Ausstellung „Gubener Tuche und Chemiefasern“ in Vereinsräumen unterhalb der Musikschule   |
| 14:00 – 17:00 Uhr     | Weihnachtsschau mit Basar der Gubener Kunstgilde im Stadt- und Industriemuseum  |
| 15:00 – 16:00 Uhr     | Gesangsprogramm „weihnachtliche Weisen“ der Städtischen Musikschule <i>Johann Crüger</i>  |
| 15:30 – 17:30 Uhr     | Märchenstunde für Kinder in der Lesecke der Stadtbibliothek Guben   |
| ca. 16:00 – 18.30 Uhr | <b>Kinder wecken den Weihnachtsmann</b> , der anschließend mit Unterstützung weihnachtlicher Lauffiguren und der Apfelkönigin Süßigkeiten an den Nachwuchs verteilt |
| 16:15 Uhr             | Chor des Pestalozzi-Gymnasiums Guben präsentiert weihnachtliches Programm   |
| ab 17:30 – 18:15 Uhr  | <b>Konzert mit <i>Marble Cake</i></b> , die Band aus Finsterwalde gibt Soul-, Funk-, Blues- und Pop-Klassiker auf der weihnachtlichen Festbühne live zum Besten     |



**Stand 30. November 2017. Änderungen vorbehalten**



**Der dritte Adventssonntag ist in Guben verkaufsoffen.**